



## **Cronologia evenimentelor și activităților comune ale orașelor înfrățite Satu Mare (România) și Zutphen (Olanda)**

### **1970-1973**

#### **1970**

##### **Satu Mare, Mai**

Pe durata inundațiilor și după inundațiile produse de râul Someș, în mai 1970, voluntari din Zutphen au început acțiuni spontane pentru ajutorarea cetățenilor municipiului Satu Mare, voluntarii adunând diferite bunuri ca donație pentru orașul afectat de inundații. În ciuda posibilităților limitate datorate regimului comunist din România de la acel moment, ambele municipalități au decis să sprijine acțiunile de voluntariat ale celor din Zutphen și vizitele private ale voluntarilor din Zutphen în Satu Mare. În acest an s-a semnat Protocolul de prietenie dintre cele două orașe care a stat la baza semnării documentului oficial de înfrățire peste doi ani.

#### **1972**

##### **Zutphen, 10 Mai 1972**

Este semnat documentul oficial de înfrățire a celor două orașe în timpul vizitei în Zutphen a primarului municipiului Satu Mare din acea perioadă, Dl. Vasile Gîta. Primarul orașului Zutphen, Dl. Roeters van Lennep, și viceprimarul acestui oraș, Dl. Wim Albers, au primit această primă delegație oficială din Satu Mare la vechea primărie a orașului Zutphen.

#### **1973**

##### **Zutphen, 1973**

Zutphen a primit vizita ansamblului "Cununița" din Satu Mare, numeroase poze, anecdote private și amintiri calde sunt încă vii în memoria celor care au fost implicați în această vizită. Evenimentul a fost organizat de voluntari din Zutphen și atunci s-au legat numeroase prietenii între cetățenii celor două orașe.

### **1974-1978**

Beneficiind de deschiderea politică a regimului comunist din România, sunt organizate de către cele două orașe numeroase vizite reciproce în această perioadă.





## 1978-1989

Nu se organizează nici o activitate comună între cele două orașe și nici o vizită datorită restricțiilor impuse de regimul comunist din România.

## 1990-1997

### 1990

#### Zutphen, 1990

Imediat după revoluție, prietenia dintre cele două orașe s-a reînnoțit. Voluntari din Zutphen au început activități în folosul orașului Satu Mare și municipalitatea Zutphen a înființat Comitetul de Coordonare a Relațiilor de Înfrățire Zutphen-Satu Mare pentru a organiza vizite reciproce între cele două orașe ale cetățenilor și ale delegațiilor oficiale.

#### Zutphen, 1990

La începutul anului 1990 câțiva voluntari din Zutphen au înființat Fundația "Help România, help Satu Mare". Această fundație a colectat până în 2005 bunuri cu ajutorul voluntarilor care au fost transportate în Satu Mare. Arhivele acestei fundații atestă următoarele cifre: pe durata celor 12 ani de activitate au fost transportate 40 de camioane cu bunuri, 358.000 de kilograme de bunuri. Bunuri speciale precum ambulanță, incubatoare, 700 de paturi de spital, mobilă de bucătărie, scaune cu roțile au fost trimise spre și distribuite în Satu Mare.

### 1994

#### Satu Mare, primăvara

În primăvara acestui an un grup de bicicliști amatori din Zutphen au venit până în Satu Mare pe biciclete. Distanța de 1900 km a fost parcursă în 10 zile. Bani strânși au fost donați pentru renovarea vestiarelor de la complexul sportiv "Ștrand". Primarul municipiului Satu Mare de la vremea respectivă, Dl. Ioan Zamfira, a primit în mod oficial această delegație, și cu această ocazie a primit din partea bicicliștilor amatori un tablou al pictorului Martin de Kler din Zutphen care să fie expus în cabinetul primarului pentru a aminti de acest eveniment. Bicicliștii au plecat înapoi spre Zutphen cu mașina. Evenimentul a fost organizat de Clubul de Ciclism ETP, Dl. Kees Samuels și colegii săi din Zutphen.

### 1995

#### Zutphen, 1995

Începând cu anul 1995 și până în 2005 Colegiul "Bartius" din Zutphen a primit în fiecare an vizita elevilor de la Colegiul Național "Ioan Slavici" din Satu Mare pentru un schimb de experiență.





**1997-2009**

**1997**

**Satu Mare, Mai**

A avut loc vizita unei delegații din Zutphen la prima ediție a Zilei Orașului Satu Mare, delegația fiind condusă de primarul orașului Zutphen, Dna. A.E. Verstand-Bogaert Annelies.

**2000**

**Satu Mare, Mai**

O delegație din orașul înfrățit Zutphen este prezentă la Ziua Orașului Satu Mare.

**Zutphen, August**

Expoziție a artiștilor sătmăreni Ion Sasu, Valer Sasu, Oana Păcuraru, Radu Ciobanu și Adrian Golban pe malul râului Ijssel din Zutphen. Sunt prezenți cu această ocazie în Zutphen și oameni de presă din Satu Mare și reprezentanți ai Primăriei Satu Mare.

**2001**

**Satu Mare, Mai**

Biblioteca publică din Zutphen a donat calculatoare și echipamente pentru administrația Bibliotecii Județene din Satu Mare.

**Satu Mare, Mai**

Delegația oficială din Zutphen a vizitat pentru prima dată Sinagoga din Satu Mare.

**Satu Mare, Mai**

Directorul organizației Sutfene din Zutphen a vizitat Centrul pentru Îngrijire și Asistență Socială Satu Mare.

**Satu Mare, Octombrie**

Delegația Comitetului de Înfrățire Zutphen-Satu Mare a vizitat Satu Mare.

**2002**

**Zutphen, Februarie**

Primarul Municipiului Satu Mare a vizitat orașul Zutphen.

**Zutphen, Februarie**

Concert de caritate al Filarmonicii "Dinu Lipatti" din Satu Mare în Zutphen, suma strânsă ca donație a fost utilizată pentru achiziționarea unui pian Yamaha pentru orchestra acestei filarmonici.

**Zutphen, Februarie**





Expoziție de artă timp de o lună în teatrul “Hanzehof” din Zutphen cu lucrări ale artiștilor sătmăreni Valer Sasu și Adrian Golban.

#### Zutphen, Aprilie

Schimb de experiență între elevi ai Liceului de Artă “Aurel Popp” și elevi de la Școala Muzicală “Muzenhof” sponsorizat de Uniunea Europeană.

#### Satu Mare, Mai

Delegația oficială a primăriei Zutphen a participat la Zilele Orașului Satu Mare.

#### Zutphen, Iunie

Turneu de fotbal pentru tineri jucători (2 echipe) de la “Olimpia Satu Mare” și AZC, organizat de Alexandru Contraș și Kees Samuels.

#### Zutphen, Iunie

O delegația a Primăriei Satu Mare vizitează orașul înfrățit Zutphen.

### 2003

#### Zutphen, Aprilie

Delegația Bibliotecii Județene din Satu Mare a vizitat orașul Zutphen pentru un schimb de experiență.

#### Zutphen, Aprilie

O delegația de la Centrul de Îngrijire și Asistență Socială Satu Mare a vizitat organizația Sutfene din Zutphen pentru un schimb de experiență.

#### Satu Mare, Mai

Numeroși prieteni din Zutphen (aprox. 60 de persoane) au vizitat orașul Satu Mare. Printre aceștia s-au aflat și o trupă de rock, reprezentanți ai Fundației Wellfare Zutphen, și Crucea Roșie Zutphen. De asemenea, o delegație condusă de viceprimarul din Zutphen, Dl. Adrian van Oosten, a fost prezentă în aceeași perioadă la Zilele Orașului.

#### Zutphen, Iunie

Un grup de alergători a vizitat organizația “Run of Warnsweld”, evenimentul fiind organizat de Dl. Alexandru Contraș și de către Dl. Kees Samuels.

#### Satu Mare, Noiembrie

O delegația a Comitetului de Înfrățire Zutphen-Satu Mare a vizitat municipiul nostru pentru pregătirea evenimentelor comune din anul 2004.





**2004**

#### Zutphen, Aprilie

Inaugurarea de către viceprimarul orașului Zutphen, Dl. Adrian van Oosten, a expoziției cu fotografii cu Satu Mare la Școala de Muzică "Muzehof" din Zutphen.

#### Satu Mare, Mai

O delegația din Zutphen a participat la Zilele Orașului Satu Mare.

#### Satu Mare, Mai

Au fost donate 60 de calculatoare unor școli din Satu Mare, instalarea acestora este realizată de voluntari din orașul Zutphen.

#### Zutphen, Septembrie

Un grup de angajați ai Centrului pentru Îngrijire și Asistență Socială Satu Mare au vizitat pentru o perioadă de 8 săptămâni organizația Sutfene pentru un schimb de experiență.

**2005**

#### Zutphen, Februarie

O delegația a municipiului Satu Mare a vizitat orașul înfrățit Zutphen.

#### Satu Mare, Mai

O delegația a Comitetului de Înfrățire Zutphen-Satu Mare a participat la Zilele Orașului Satu Mare. Pentru prima dată a fost vizitat Tribunalul Satu Mare, ISU Satu Mare și Asociația Județeană a Pescarilor Sportivi Satu Mare.

#### Zutphen, Iunie

Turneu de tenis de masă cu membrii ai organizației "Torenstad", cu rezultate foarte bune, organizat de către domnii Alexandru Contraș și Kees Samuels.

#### Zutphen, Septembrie

Este acceptat spre finanțare proiectul Logo East I, inițiat de Primăria Zutphen și implementat în comun de către Primăria Zutphen, Primăria Satu Mare și Primăria Tartu (Estonia).

#### Satu Mare, Octombrie

Prima vizită a pompierilor din Zutphen la cei din Satu Mare, a fost realizat un schimb de experiență și au fost legate prietenii.

#### Zutphen, Octombrie

Al doilea grup de angajați ai Centrului pentru Îngrijire și Asistență Socială din Satu Mare au vizitat organizația Sutfene pentru un schimb de experiență.





### Satu Mare, Noiembrie

Prima întâlnire pe tema proiectului Logo East I implementat în comun de cele două orașe înfrățite pentru perfecționarea sistemului de management al resurselor umane în Primăria Satu Mare.

## 2006

### Zutphen, Martie

Primul seminar oficial în cadrul proiectului Logo East I.

### Satu Mare, Mai

O delegație din Zutphen condusă de către primarul acestui oraș, Dl. Arnold Gerritsen, și din care a făcut parte și Dl. Gert Vrieze, președintele Curții de Justiție din Zutphen, a vizitat municipiul Satu Mare.

### Satu Mare, Mai

Primii pași au fost întreprinși pentru realizarea proiectului Matra finanțat de Ministerul de Afaceri Externe al Olandei, având loc discuții între Primăria Satu Mare și Organizația Sutfene din Zutphen.

### Zutphen, Iunie

Are loc prima vizită a pompierilor din Satu Mare în Zutphen, vizită coordonată de Comitetul de Înfrățire Zutphen-Satu Mare, scopul fiind realizarea unui schimb de experiență în acest domeniu între cele două orașe.

### Zutphen, Iunie

Turneu pentru tineri jucători de tenis, realizat în comun de domnii Alexandru Contraș și Kees Samuels.

### Zutphen, Septembrie

Compania SC APASERV Satu Mare SRL a vizitat orașul Zutphen pentru un schimb de experiență; au avut loc discuții cu câteva companii furnizoare de apă potabilă.

### Zutphen, Octombrie

Este acceptat spre finanțare și începe implementarea proiectului „Spre Servicii Sociale Viabile! Îmbunătățirea managementului și organizării interne a Serviciului Public de Asistență Socială”, implementat în comun de Consiliul Local Satu Mare prin Serviciul Public de Asistență Socială și municipalitatea Zutphen.

### Zutphen, Octombrie

Șase pescari din Satu Mare au vizitat orașul Zutphen pentru o competiție și schimb de experiență; Clubul pescarilor “Ons Belang” le-a oferit sprijin pe toată durata vizitei.



2007

### Zutphen, Ianuarie

Membrii ai Uniunii Generale a Industriașilor din România, filiala Satu Mare, au vizitat orașul Zutphen la invitația primarului acestui oraș, Dl. Arnold Gerritsen. Pe durata vizitei, aceștia au avut întâlniri cu diferite departamente ale Primăriei Zutphen și companii din orașul gazdă.

### Zutphen, Februarie

O delegația formată din angajați ai Inspectoratului de Poliție al Județului Satu Mare, condusă de comisarul șef de poliție Liviu Tăut a vizitat instituțiile omoloage din Zutphen și Apeldoorn. Tot de durata acestui schimb de experiență au fost vizitate Academia de poliție și investigații și Comandamentul pentru numărul unic de urgență 112.

### Satu Mare, Mai

Seminar în cadrul proiectului Logo East I.

### Satu Mare, Mai

Prima vizită a unei delegații a Curții de Justiție din Zutphen condusă de președintele acesteia, Dl. Gert Vrieze, în Satu Mare pentru un schimb de experiență.

### Satu Mare, Mai

Schimb de experiență și concerte comune ale elevilor Școlii de muzică "Muzehof" din Zutphen și elevii Liceului de Artă "Aurel Popp" din Satu Mare.

### Zutphen, Iunie

Seminar în cadrul proiectului Logo East I.

### Zutphen, Septembrie

Seminar în cadrul proiectului Logo East I.

### Satu Mare, Octombrie

Prima vizită a unei delegații din Zutphen condusă de către viceprimarul acestui oraș, Dl. Adrian van Oosten, la SC APASERV Satu Mare SRL, pentru un schimb de experiență.

### Satu Mare, Octombrie

O delegație din Zutphen a vizitat Satu Mare cu ocazia festivităților ocazionate de înmânarea Drapelului de Onoare al Consiliului Europei municipiului nostru. Cu această ocazie, soții Evelien și Gijs van Nus au fost numiți cetățeni de onoare ai Municipiului Satu Mare.

### Zutphen, Noiembrie

Prima vizită a unei delegații din cadrul Tribunalului Satu Mare, condusă de președintele instituției, Dl. Coman Gelu, la Curtea de Justiție din Zutphen pentru un schimb de experiență.



2008

#### Satu Mare, Ianuarie

Este acceptat pentru finanțare și începe implementarea proiectului Logo East II “Satu Mare on MOVE”, implementat în comun de Primăria Satu Mare și Primăria Zutphen, având ca obiectiv principal perfecționarea politicii de resurse umane în Primăria Satu Mare.

#### Zutphen, Martie

O delegație formată din angajați ai Primăriei Satu Mare a fost prezentă în Zutphen pentru un schimb de experiență și perfecționare în domeniul managementului resurselor umane în cadrul proiectului Logo East II.

#### Satu Mare, Aprilie

Asistente și specialiști din cadrul organizației Sutfene au participat la un schimb de experiență la Centrul de Îngrijire și Asistență Socială Satu Mare.

#### Zutphen, Aprilie

Președintele Comitetului de Înfrățire Zutphen-Satu Mare, Dna. Joan de Zwart, a părăsit această funcție, și Dl. Flip Hatzman este numit în această funcție.

#### Satu Mare, Mai

O delegația formată din reprezentanți ai Primăriei Zutphen și ai Comitetului de Înfrățire Zutphen-Satu Mare a vizitat Satu Mare cu ocazia Zilelor Orașului

#### Zutphen, Mai

Elevii Liceului de Artă “Aurel Popp” și-au vizitat colegii de la Școala de Muzică “Muzehof”, cu această ocazie fiind organizate concerte comune și o vizită la Amsterdam.

#### Zutphen, Iunie

Turneu de handbal organizat de domnii Alexandru Contraș și Kees Samuels. Acesta a fost o experiență bună deoarece jucătorii din Satu Mare au învățat și regulile unui joc necunoscut în România, un fel de baschetbal pentru femei și bărbați în aceeași echipă.

#### Satu Mare, Septembrie

O delegație a pompierilor din Zutphen condusă de comandatul Henk Timmermans și a Comitetului de Înfrățire Zutphen-Satu Mare a participat la festivitățile ocazionate de Ziua Pompierilor. Tot cu această ocazie a avut loc prima întâlnire cu noul comandant al Inspectoratului pentru Situații de Urgență Satu Mare, Dl. Iulian Burz.





#### Satu Mare, Septembrie

O delegație a Curții de Justiție din Zutphen a vizitat Tribunalul Satu Mare pentru un schimb de experiență.

#### Satu Mare, Septembrie

O delegație a Centrului Ecologic din Zutphen și a Fundației Welfare din Zutphen a participat la simpozionul pe teme ecologice organizat de Grădinița “Dumbrava Minunată” din Satu Mare.

#### Zutphen, Octombrie

O delegația a SC APASERV Satu Mare SRL și viceprimarul municipiului Satu Mare, Dl. Gabor Kereskenyi, au vizitat primăria Zutphen și au participat la diferite activități ale companiilor furnizoare de apă potabilă din Zutphen.

#### Satu Mare, Octombrie

A avut loc conferința de lansare a proiectului “Împreună pentru vârstnici, împreună pentru îngrijirea la domiciliu”, proiect Matra finanțat de Ministerul Afacerilor de Externe al Olandei, și implementat în comun de Fundația Casa Sătmăreană Satu Mare și organizația Sutfene din Zutphen.

## 2009

#### Zutphen, Ianuarie

Training pentru specialiști din Primăria Satu Mare organizat în cadrul proiectului Logo East II.

#### Satu Mare, Ianuarie

Sesiune de training pentru manageri și funcționari publici din instituțiile sociale din Satu Mare în cadrul proiectului Matra.

#### Satu Mare, Martie

A avut loc vizita unei delegații din Zutphen în Satu Mare pentru pregătirea programului festivităților din 2010 dedicate celebrării a 40 de ani de înfrățire între cele două orașe.

#### Satu Mare, Mai

A avut loc vizita Dl. Elmar Scharff și a Dșoarei. Kim Brink din Zutphen în Satu Mare pentru filmarea DVD-ului dedicat celebrării a 40 de ani de înfrățire.

#### Satu Mare, Mai

Vizita unei delegații din Zutphen condusă de Dl. Kees Samuels în Satu Mare, cu această ocazie fiind donate două terenuri de panna municipalității Satu Mare, acestea fiind instalate în Cartierul Micro 17 și în Cartierul Solidarității.





### Satu Mare, Iunie

A avut loc în Satu Mare întâlnirea Consiliului Director al Fundației Casa Sătmăreană, la aceasta fiind prezenți atât membrii din Satu Mare cât și cei din Zutphen.

### Satu Mare, Iunie

Training pentru angajații Primăriei Satu Mare în cadrul proiectului Logo East II și finalizarea proiectului.

### Satu Mare, Septembrie

A avut loc vizita Dl. Elmar Scharff din Zutphen în Satu Mare pentru continuarea filmării DVD-ului dedicat celebrării a 40 de ani de înfrățire.

### Zutphen, Noiembrie

Un număr de 18 asistente din diferite instituții din Satu Mare au participat la un schimb de experiență la organizația Sutfene din Zutphen în cadrul proiectului Matra pentru o perioadă de 3 săptămâni.

